

**Professional Issues Committee
Consortium for Language Access in the Courts**

Minutes

March 1, 2012

2:00 EDST

Call-in number: 1-800-503-2899

Access Code: 8062346

Present: Carmel Capati (WI), Brooke Bogue (NC), Pam Sanchez (NM), Jennifer Singletary (WV), Andrea Krlickova (NV), Brenda Carasquillo (NJ), Kelly Mills (OR), Katrin Johnson (WA), Paula Couselo (NMCLA), and Carola E. Green as staff.

Absent: David Sawyer (AL), Ksenia Boitsova (MD), Maria Perez-Chambers (DE), Alejandra Donath (CT), Camille Wiggins (IN).

Approval of Minutes: Kelly Mills (OR), motioned to approve the January 5th teleconference call minutes and the February 2nd teleconference call minutes, seconded by Pam Sanchez (NM), motion carried. All approved minutes will be uploaded to the Member’s only site.

2012 Project Reports

Online Interpreter Training: Pam Sanchez reported that 15 participants were selected out of the 23 applicants. Andrea Krlickova (NV), has volunteered to audit the course and will provide feedback upon completion. See inserted table.

SI Accepted Students States/Language

States	Spanish	Vietnamese	Chinese	Korean	Polish	Russian	Yiddish
Alaska	1						
California	1						
Connecticut				1			
Iowa	1						
Kansas						1	
Maryland			1				
Missouri	1						
New Jersey			1		1		

New Mexico	1						
New York							1
North Carolina		1					
Pennsylvania	1					1	
Wisconsin	1						
Totals	7	1	2	1	1	2	1

The remaining applicants will be on the wait list. The committee proposes doing the class again in June 2012. Because of the interest generated, it might be possible to hold the classes three times a year and add additional instructors. The long term vision is to offer the core classes (updated as needed) and change specialty classes.

The Consecutive course marketing materials are being developed and should be ready by late April, early May. Because this course is offered to certified interpreters only the application form is simpler.

The Simultaneous interview will undergo some edits for the next class.

Participants will receive a certificate of completion. A template of the proposed certificate will be developed and approved by this committee.

Collection of LEP information for Program Managers: Jennifer Singletary reported that she and Brooke Bogue have continued to work on compiling the resources and the information will be available in time for the Annual Meeting. Staff will obtain a copy of the DOJ video and have it available for all meeting attendees.

All working group chairs will provide Carmel Capati with their information to be included in the PIC annual report in time for the meeting.

Remote Interpreting Guide: Carmel Capati reported that the draft Remote Interpreting guide is still being edited and may not be presented at the meeting after all.

CLAC and Members-Only Website Redesign: Carola Green reported that NCSC has not made progress on updating the CLAC webpages. A meeting with Site Corp was being held today and hopefully staff will know more information after the meeting.

New Business: No new business discussed.

Next Meeting Teleconference Call: The next teleconference call has been set for Thursday April 5th, 2012 at 2 pm EST. An e-mail informing all committee members will be sent out plus reminders prior to the meeting. The call-in number is 1-800-503-2899 and the access code is 8062346.